

LAMPIRAN DATA

1. 課長 : 10日も休暇取るっていうからてっきり海外旅行だ
と
思っていたんだがね山形の田舎へ行くんだって。。
- タエコ : はい
- 課長 : 失恋でもしたの?
- タエコ : 田舎にあこがれてるんです

(Omohide Poro Poro, 00:02:08)

2. お母さん : やっぱり算数ダメだったのね
タエコ : うん、でも理科は4になったよ
ねえねえ夏休みどっか行くの?
- お母さん : 別に
- タエコ : ねえねえどっか連れてって
- お母さん : 映画に連れてってあげるわよ
「つるのおんがえし」 やってるんでしょ?
- タエコ : そうじゃなくてどっか田舎!
- お母さん : 田舎?
- タエコ : そう田舎のお祖母ちゃんの家とか
- お母さん : お祖母ちゃんうちにいるじゃない
- タエコ : お祖父ちゃん!
- お母さん : 。。。は死んじゃったでしょ

うちは田舎がないのいなものねだりしないで

ちょうだい

(*Omohide Poro Poro*, 00:02:53)

3. ナナコ : 今からじゃどこもいっぱい旅行なんでムリよ
タエコ : でもどっか行きたい
- お祖母ちゃん : 大野屋 は
- お母さん : え?
- お祖母ちゃん : 大野屋ならよく行くからひと部屋ぐらいあけて
くれるんじ ゃないかい
- タエコ : そうそれどこどこ
- ナナコ : そうよ。大野屋がいいわ、タエコ行ったことないし
- お母さん : そうねえ。。
- タエコ : ねっねっそれ山?海?
- ヤエコ : あたみよ
- タエコ : え。。あたみ
- ナナコ : おもしろいわよいろんなあ風呂があって
- ヤエコ : そう!おっきいローマ風呂っていうのがあるのよ
- ナナコ : そうよ。小さいお風呂もたくさんあるのよスワン風
呂とか三色スミレ風呂とか
- タエコ : 三色スミレ風呂。。
- お母さん : そうねえ。。お父さんはお仕事だからあなたたち
4人で行ってらっしゃい

ナナコ, ヤエコ : えっ
ヤエコ : 私たちも。。。
ナナコ : 行く？

(*Omohide Poro Poro*, 00:03:41)

4. 女の子 : タエコちゃん、毎朝ちゃんとラジオ体操来て
エライ わね
タエコ : みんなは田舎へ行っちゃってるのよ
女の子 : タエコちゃんはどこか行かないの？
タエコ : 行く！
女の子 : どこ？
タエコ : あたみ！
女の子 : あたみ？あたみに何しに行くの？
タエコ : お風呂入りに行くの！
女の子 : ふうん。。

(*Omohide Poro Poro*, 00:04:56)

5. ナナコ : もしもし岡島ですが
タエコ : ナナコ姉さん私タエコ今日出発するけど、
ミツオ義兄さんから 本家に言 伝てないかと思って
ナナコ : うーん特にないみたい。。
あっそうだなオコちゃんにクッキーでも買ってって
くれないミツオおじちゃんと私からってあとで返す

から

タエコ : いいわよよろしく言っといたげる

お母さんは？

ナナコ : 今日はお出かけでもあこってたわよあなたお見合い
断ったでしょ

タエコ : お母さんたらそればっか

ナナコ : でも考えた方がいいわよあなたももう若くないんだ
からそれに去年は野良仕事まで手伝ったんだって

タエコ : そうよ！稲刈り！ 今年はね紅花摘むの

ナナコ : 紅花？

タエコ : そう！ せっかくナナコ姉さんのおかげで田舎が
持てたんだ！フッフ

(Omohide Poro Poro, 00:05:31)

6. タエコ、ナナコ、ヤエコ：わあ。。

ヤエコ : 食べたことある？

ナナコ : ない初めて

タエコ : あたしがおねだりしたんだからね

ヤエコ : わかってるわよ

ナナコ : どこで買ったのお父さん

お父さん : 銀座

お母さん : 高かったでしょう

ヤエコ : これどうやって食べるのかな

ナナコ : 輪っかに切るのよ
ヤエコ : どうやって?
ナナコ : 知らない
お母さん : 今度の日曜日に食べましょ
タエコ : えっ! 今日食べないの
お母さん : だって食べ方わからないでしょ
タエコ : ん。。
ヤエコ : バナナ食べよっと
タエコ : あたしも
お祖母ちゃん : あったかい国にはめずらしい果物があるんだねえ

(*Omohide Poro Poro*, 00:08:44)

7. ナナコ : ただいまパイナップルの食べ方わかったよ
ヤエコ、タエコ : えーっ!ほんと!
お父さん : 気をつけて切れよ
。。。。。。。。
お父さん : なるほど
ナナコ : ホラ、お皿お皿
ヤエコ : ええ、ああ、そ。。そうね
6人 : いただきます
。。。。。。。。
タエコ : かたい
お父さん : たいしたもんじゃないな

ナナコ : あんまり甘くないのね
ヤエコ : 缶詰とぜんぜん味がちがうよ
お祖母ちゃん : 長生きするといろんな経験するよ
ヤエコ : タエコにあげる
ナナコ : あたしも
タエコ : ああ。。おいしい
お父さん : 腹こわすぞ
ヤエコ : なんだつまんないの
ナナコ : バナナの方がずっとおいしいわね
ヤエコ : ほんとほんと
ナナコ : やっぱり果物の王様はバナナかしらね
ヤエコ : バナナ食べたい

(Omohide Poro Poro, 00:09:41)

8. 女の子1 : 岡島さんって人いますか
女の子2 : ああ。。あの人よ
女の子1 : 広田君が5組の岡島さんのこと好きなんですって
ウフフフ。。アハハハ。。行こっ！急いで早く！
タエコ : ふーん。。
。。。。。。。。
ツネコ : ねえ。。どこどこどこ？
トコ : あそこよ
アイコ : はあ。。ほんとだ！

タエコ : わあ。。
ツネコ : 広田君てどんな人？
アイコ : しらない
トコ : わたしも
ツネコ : タエコちゃん本当に知らないの？
タエコ : し。。し。。知らないぜんぜん！

(*Omohide Poro Poro*, 00:19:20)

9. ツネコ : 広田君ってどの人ですか
男の子 : あっ5組の子だ
女の子1 : ヒロ呼んでるわよ
ヒロ : はいぼくです
ツネコ : す。。すけべ横町に変なこと書かないで下さい
ヒロ : えっ！
ツネコ : 岡島さんがそう言ってました
ヒロ : 俺何も書いてない
女の子1 : あらヒロ5組の岡島って子が好きだって言って
たじゃない
女の子2 : そうだよそうだ
女の子1 : だから書いてあげたのに
ヒロ : えーっ！

(*Omohide Poro Poro*, 00:20:25)

10. タエコ : 知ってた？

トコ : うん

タエコ : ほんとに

トコ : 4年生の時にお母さんから教えてもらった私は発育
がいいからって

タエコ : 発育?

トコ : そうよ身長が高い子や太った子は早く生理になるん
ですってだからほら榎本さんとかオノブとかリエ
ちゃんなんかもう生理あるんじゃない

タエコ : へえ。。

ツネコ : ねえねえねえ。。あれ買う?

トコ : 私は買う

ツネコ : やっぱり

トコ : タエコちゃんも買うでしょ

タエコ : う。。うん

トコ : 買った方がいいと思うな
ほら保健の先生も言ってたじゃないいづれ必要
だって

ツネコ : そうよね!

(*Omohide Poro Poro*, 00:30:29)

11. A: 箱根で仕事をしているとね、鳥の音がライブで聞けるんだよね。
B: テープじゃないんですね。

(*Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki*, 1997:68)

Universitas Kristen Maranatha

12. A : 同じ年に入ったんですけど。
B : 同期生。

(Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki, 1997:68)

13. A : 退団してから、こんなに大変だとは思わなかったです。
B : おやめになってから。

(Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki, 1997:68)

LAMPIRAN KLASIFIKASI DATA

1. Kosakata *Aizuchi*

1. 課長 : 10日も休暇取るっていうからてっきり海外旅行だ
とっていたんだがね山形の田舎へ行くんだって。。
- タエコ : はい
- 課長 : 失恋でもしたの?
- タエコ : 田舎にあこがれてるんです

(*Omohide Poro Poro*, 00:02:08)

6. タエコ、ナナコ、ヤエコ : わあ。。
- ヤエコ : 食べたことある?
- ナナコ : ない初めて
- タエコ : あたしがおねだりしたんだからね
- ヤエコ : わかってるわよ
- ナナコ : どこで買ったのお父さん
- お父さん : 銀座
- お母さん : 高かったでしょう
- ヤエコ : これどうやって食べるのかな
- ナナコ : 輪っかに切るのよ
- ヤエコ : どうやって?
- ナナコ : 知らない

お母さん : 今度の日曜日に食べましょ
タエコ : えっ! 今日食べないの
お母さん : だって食べ方わからないでしょ
タエコ : ん。。
ヤエコ : バナナ食べよっと
タエコ : あたしも
お祖母ちゃん : あったかい国にはめずらしい果物があるんだねえ

(Omohide Poro Poro, 00:08:44)

7. ナナコ : ただいまパイナップルの食べ方わかったよ
ヤエコ、タエコ : えーっ!ほんと!

お父さん : 気をつけて切れよ

。。。。。。。。

お父さん : なるほど

ナナコ : ホラ、お皿お皿

ヤエコ : ええ、ああ、そ。。そうね

6人 : いただきます

。。。。。。。。

タエコ : かたい

お父さん : たいしたもんじゃないな

ナナコ : あんまり甘くないのね

ヤエコ : 缶詰とぜんぜん味がちがうよ

お祖母ちゃん : 長生きするといろんな経験するよ

ヤエコ : タエコにあげる
ナナコ : あたしも
タエコ : ああ。。おいしい
お父さん : 腹こわすぞ
ヤエコ : なんだつまんないの
ナナコ : バナナの方がずっとおいしいわね
ヤエコ : ほんとほんと
ナナコ : やっぱり果物の王様はバナナかしらね
ヤエコ : バナナ食べたい

(Omohide Poro Poro, 00:09:41)

8. 女の子1 : 岡島さんって人いますか
女の子2 : ああ。。あの人よ
女の子1 : 広田君が5組の岡島さんのこと好きなんですって
ウフフフ。。アハハハ。。行こっ！急いで早く！
タエコ : ふーん。。
。。。。。。。。
ツネコ : ねえ。。どこどこどこ？
トコ : あそこよ
アイコ : はあ。。ほんとだ！
タエコ : わあ。。
ツネコ : 広田君てどんな人？
アイコ : しらない

トコ : わたしも
ツネコ : タエコちゃん本当に知らないの？
タエコ : し。。し。。知らないぜんぜん！

(*Omohide Poro Poro*, 00:19:20)

9. ツネコ : 広田君ってどの人ですか
男の子 : あっ5組の子だ
女の子1 : ヒロ呼んでるわよ
ヒロ : はいぼくです
ツネコ : す。。すけべ横町に変なこと書かないで下さい
ヒロ : えっ！
ツネコ : 岡島さんがそう言ってました
ヒロ : 俺何も書いてない
女の子1 : あらヒロ5組の岡島って子が好きだって言って
たじゃない
女の子2 : そうだよそうだ
女の子1 : だから書いてあげたのに
ヒロ : えーっ！

(*Omohide Poro Poro*, 00:20:25)

2. Bentuk Pengulangan

2. お母さん : やっぱり算数ダメだったのね
タエコ : うん、でも理科は4になったよ

ねえねえ夏休みどっか行くの？

お母さん : 別に

タエコ : ねえねえどっか連れてって

お母さん : 映画に連れてってあげるわよ

「つるのおんがえし」 やってるんでしょ？

タエコ : そうじゃなくてどっか田舎！

お母さん : 田舎？

タエコ : そう田舎のお祖母ちゃんの家とか

お母さん : お祖母ちゃんうちにいるじゃない

タエコ : お祖父ちゃん！

お母さん : 。。は死んじゃったでしょ

うちは田舎がないのねだりしないで

ちょうだい

(*Omohide Poro Poro*, 00:02:53)

3. ナナコ : 今からじゃどこもいっぱい旅行なんでムリよ

タエコ : でもどっか行きたい

お祖母ちゃん : 大野屋 は

お母さん : え？

お祖母ちゃん : 大野屋ならよく行くからひと部屋ぐらいあけて

くれるんじゃないかい

タエコ : そうそれどこどこ

ナナコ : そうよ。大野屋がいいわ、タエコ行ったことないし

お母さん : そうねえ。。

タエコ : ねっねっそれ山？海？

ヤエコ : あたみよ

タエコ : え。。あたみ

ナナコ : おもしろいわよいろんなあ風呂があって

ヤエコ : そう！おっきいローマ風呂っていうのがあるのよ

ナナコ : そうよ。小さいお風呂もたくさんあるのよスワン風呂とか三色スマイレ風呂とか

タエコ : 三色スマイレ風呂。。

お母さん : そうねえ。。お父さんはお仕事だからあなたたち4人で行ってらっしゃい

ナナコ, ヤエコ : えっ

ヤエコ : 私たちも。。。

ナナコ : 行く？

(Omohide Poro Poro, 00:03:41)

4. 女の子 : タエコちゃん、毎朝ちゃんとラジオ体操来てエライ わね

タエコ : みんなは田舎へ行っちゃってるのよ

女の子 : タエコちゃんはどこか行かないの？

タエコ : 行く！

女の子 : どこ？

タエコ : あたみ！

女の子 : あたみ?あたみに何しに行くの?

タエコ : お風呂入りに行くの!

女の子 : ふうん。。

(*Omohide Poro Poro*, 00:04:56)

5. ナナコ : もしもし岡島ですが

タエコ : ナナコ姉さん私タエコ今日出発するけど、

ミツオ義兄さんから 本家に言 伝てないかと思って

ナナコ : うーん特にないみたい。。

あっそうだなオコちゃんにクッキーでも買ってって

くれないミツオおじちゃんと私からってあとで返す

から

タエコ : いいわよよろしく言っといたげる

お母さんは?

ナナコ : 今日はお出かけでもあこってたわよあなたお見合い

断ったでしょ

タエコ : お母さんたらそればっか

ナナコ : でも考えた方がいいわよあなたももう若くないんだ

からそれに去年は野良仕事まで手伝ったんだって

タエコ : そうよ! 稲刈り! 今年はね紅花摘むの

ナナコ : 紅花?

タエコ : そう! せっかくナナコ姉さんのおかげで田舎が

持てたんだものしっかり田舎の気分ば味わって

くるっす！フフフ

ナナコ : フフフよしなさいよ たまの休みなんだから あんな
古い家にとまったりしないで オシャレな
ベンション なんかで “おいしい生活” すれば
いいのにステキな彼氏にめぐりあえるかもよ

タエコ : ダメダメそれじゃあ大野屋の三色スマイレ風呂に
なっちゃう

ナナコ : 大野屋? あーあーあー! この前聞いたあれね。
ハハ ハハハあなたまだあんなことにこだわってる
のあなたって大変な過去を背負って生きてんのねえ
ハハハハ。。

(Omohide Poro Poro, 00:05:31)

10. タエコ : 知ってた?

トコ : うん

タエコ : ほんとに

トコ : 4年生の時に母さんから教えてもらった私は発育
がいいからって

タエコ : 発育?

トコ : そうよ身長が高い子や太った子は早く生理になるん
ですってだからほら榎本さんとかオノブとかリエ
ちゃんなんかもう生理あるんじゃない

タエコ : へえ。。

ツネコ : ねえねえねえ。。あれ買う？

トコ : 私は買う

ツネコ : やっぱり

トコ : タエコちゃんも買うでしょ

タエコ : う。。うん

トコ : 買った方がいいと思うな

ほら保健の先生も言ってたじゃないいづれ必要
だって

ツネコ : そうよね！

(*Omohide Poro Poro*, 00:30:29)

3. Kata Pengganti

11. A : 箱根で仕事をしているとね、鳥の音がライブで聞けるんだよね。
B : テープじゃないんですね。

(*Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki*, 1997:68)

12. A : 同じ年に入ったんですけど。
B : 同期生。

(*Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki*, 1997:68)

13. A : 退団してから、こんなに大変だとは思わなかったです。
B : おやめになってから。

(*Nihongo Kyouiku to Kaiwa Bunseki*, 1997:68)

RIWAYAT HIDUP

Nama Lengkap : Alifia Rachmanitia Sudradjat
Tempat / Tanggal lahir : Bandung, 24 Agustus 1988
Agama : Islam
Alamat : Jl. Sekar Arum No. 29 Buah Batu Bandung, 40264
Nama Ayah : Doddy Sudradjat
Nama Ibu : Dwi Purwati

Riwayat Pendidikan

- SD Karang Pawulang I Bandung (1994-2000)
- SLTPN 34 Bandung (2000-2003)
- SMAN 7 Bandung (2003-0006)
- Universitas Kristen Maranatha (2008-2013)